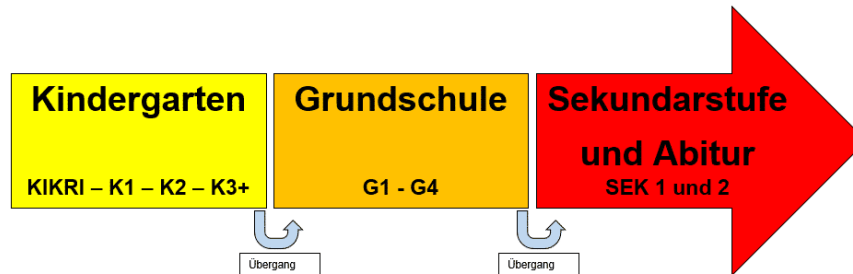




DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaita Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

Aprendizaje continuo del alemán

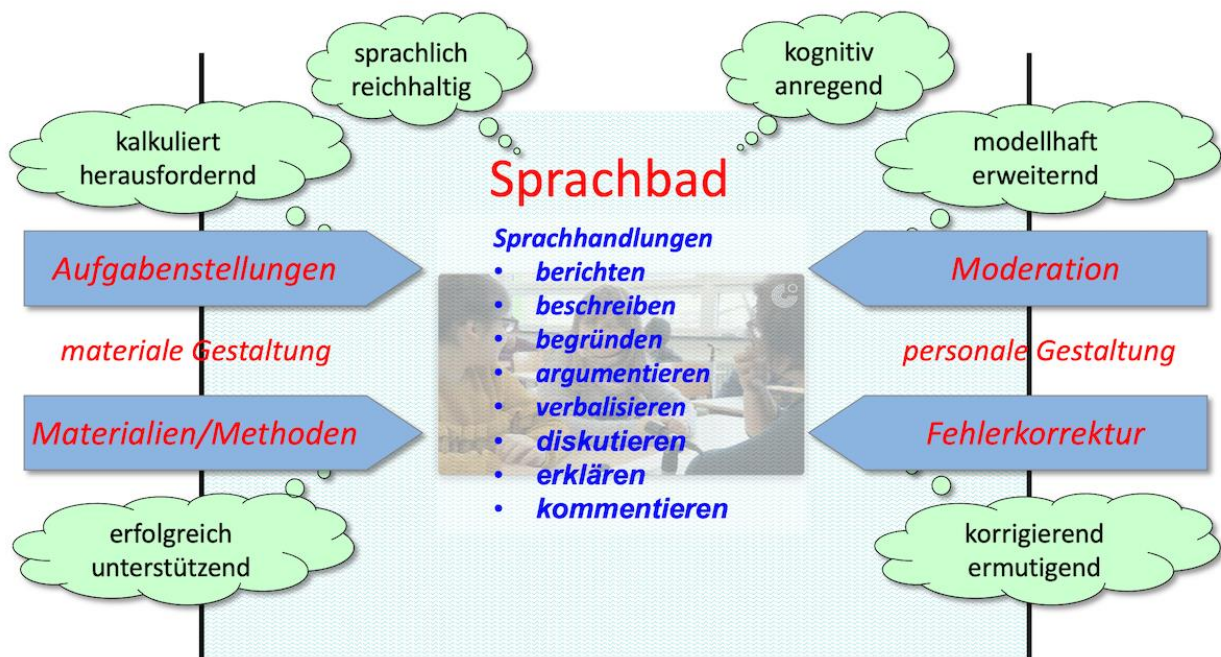


Aprender alemán en la DST

1.) Ideas básicas sobre la adquisición de lenguas

En muchas regiones del mundo, es natural que las personas crezcan hablando dos o incluso más lenguas. El cerebro humano es "capaz de lidiar fácilmente con el multilingüismo. En condiciones adecuadas, los niños adquieren dos o más lenguas a través del juego. (*Blickes, Hans und Pauli, Ute: Erst- und Zweitspracherwerb. UTB 2009. Seite 13.*)

Sobre el tema "Enseñanza y aprendizaje de idiomas", Josef Leisen demuestra la importancia de un fondo lingüístico en el que los alumnos deben sumergirse:





DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiaba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

2) Enseñanza de la cultura alemana y de una imagen positiva de Alemania

Somos conscientes de que la lengua alemana no debe ser una construcción puramente teórica para nuestros alumnos. Si queremos que los niños disfruten hablando alemán y crezcan bilingües, también debemos enseñarles la cultura alemana y una imagen positiva de Alemania. Por eso, como colegio también cultivamos tradiciones como el mercadillo navideño, que siempre es una fiesta de ambiente para toda la comunidad escolar en vísperas de Navidad y transmite las tradiciones de la cultura navideña de ambos países.

En primaria, los niños también aprenden las tradiciones de Pascua. Cada clase organiza también una búsqueda de huevos de Pascua.

En el KiKri y la guardería, los niños aprenden sobre San Martín en noviembre a través de canciones, libros y cuentos. Se hacen farolillos y celebramos una fiesta con una procesión de farolillos.

San Nicolás visita el centro en diciembre. Los niños han escuchado la historia con antelación y han preparado canciones y rimas para la visita.

Los niños también se preparan para la Semana Santa con cuentos, canciones y libros. Los niños colorean huevos y hacen nidos de Pascua para encontrarlos en la caza del nido de Pascua.

En 4º, 9º y 11º curso también se organizan intercambios y viajes a Alemania para que los alumnos se sumerjan en el idioma y establezcan una relación positiva con Alemania.

En todas las aulas de secundaria se exponen mapas de Alemania para que los alumnos tengan siempre una idea geográfica de Alemania y puedan referirse en clase a lugares, regiones, parques nacionales, etc.

En 5º curso se establecen amistades por correspondencia con una escuela alemana en las clases de alemán, de modo que todos los alumnos tienen la oportunidad de comunicarse en privado en forma de cartas y correos electrónicos en alemán.

En 7º curso, el plan de estudios incluye también un "viaje a Alemania" virtual. Esto significa que cada alumno elige un lugar de Alemania y lo presenta a sus compañeros como si fuera una guía de viajes.

3) Enseñanza de vocabulario

KiKri

integra el desarrollo del lenguaje en la vida cotidiana:

Círculo matinal, actividades dirigidas, círculo del almuerzo, alfabetización, situación del almuerzo, juegos de rol, unidades de gimnasia, educación musical.

El ciclo anual se estructura según los temas del DAF y las tradiciones alemanas, que se aprenden de forma holística. El vocabulario fijo se aprende en frases cortas de anclaje.

K1

Desarrollo integrado del lenguaje en la vida cotidiana:

Círculo matinal, círculo del almuerzo, actividades dirigidas, alfabetización, situación del almuerzo, tiempo de silencio, juegos de rol, educación musical.

El ciclo anual se organiza según los temas del DAF y las tradiciones alemanas, que se aprenden de forma integral. El vocabulario fijo se aprende en frases cortas de anclaje.

K2

Desarrollo integrado del lenguaje en la vida cotidiana:

Círculo matinal, círculo del almuerzo, actividades dirigidas, alfabetización, situación del almuerzo, tiempo de silencio, juegos de rol, educación musical.



DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

El ciclo anual se organiza según los temas del DAF y las tradiciones alemanas, que se aprenden de forma integral. El vocabulario fijo se aprende, amplía y profundiza en breves frases de anclaje. Dos veces por semana, un profesor de idiomas ofrece apoyo intensivo de alemán en grupos reducidos.

Aplicación de las pruebas de aptitud lingüística Piccoloc.

K3+

Apoyo lingüístico integrado todos los días:

Círculo matinal, discusión de la fecha detallada, actividades dirigidas en pequeños grupos, apoyo intensivo de alemán semanal dirigido por un profesor de primaria en pequeños grupos, clases de apoyo de alemán semanales dirigidas para niños con necesidades de apoyo lingüístico, alfabetización, situación en el almuerzo, educación musical. Enfoque en la expresión libre, combinada con frases de anclaje.

El ciclo anual se organiza según los temas del DAF y las tradiciones alemanas, que aprenden de forma integral. Proyectos a lo largo del año: animales, partes del cuerpo, sentimientos, viaje al país de los números, mi familia, dónde vivo, muebles, ropa. Estrecha colaboración con la escuela primaria, observación de las clases de primaria.

Dos veces por semana, apoyo intensivo específico de alemán por parte de un profesor de idiomas en grupos reducidos.

Realización de la prueba de aptitud lingüística Piccoloc.

Escuela primaria

En los cursos 2º-4º, los niños llevan un cuaderno de vocabulario especializado en alemán y matemáticas. Se basa en los libros de texto "der-die-das" y "eins-zwei-drei".

Para los capítulos del libro de texto de alemán, los niños de 2º a 4º curso reciben listas de palabras de aprendizaje para practicar su vocabulario.

El concepto de juegos de la escuela primaria incluye juegos de salón, que son una valiosa herramienta didáctica para apoyar activamente la lengua alemana (véase la página de inicio).

[https://www.dstenerife.eu/wp-](https://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2019/03/DST_Spielekonzept_aktualisiert_06022019.pdf)

[content/uploads/2019/03/DST_Spielekonzept_aktualisiert_06022019.pdf](https://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2019/03/DST_Spielekonzept_aktualisiert_06022019.pdf)

Secundaria

En los cursos 5º a 8º, los alumnos llevan un cuaderno de vocabulario digital y analógico en el que se introduce vocabulario nuevo en todas las asignaturas de la DFU con el fin de aumentar continuamente sus posibilidades de expresión y vocabulario.

4) Asegurar las transiciones y hacerlas fluidas para los alumnos

La transición del jardín de infancia a la escuela primaria se prepara en los grupos K3+ mediante la alfabetización en la lengua materna española (véase la página de inicio).

La transición del 4º curso a secundaria debe ser lo más fluida posible para los alumnos, por lo que existe un concepto separado para ello. Esto incluye la prueba conjunta A2, así como la transición a través del tema "contar historias", que se aborda al final del 4º curso y al principio del 5º. La prueba A1 ya tiene lugar en el 3er curso.

5) Lecturas de vacaciones para los cursos 4º a 9º

Es una tradición muy arraigada en nuestro centro que los alumnos lean un libro en alemán durante las vacaciones de verano. Esto es importante para mantener el nivel del idioma



DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaita Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

durante el tiempo sin clases. A continuación, el libro se utiliza como tema en las clases de alemán a principios del curso siguiente.